



# Makhulu na Vhitsi

Tshivenda

Pandelani Claudine Rambau



# Makhulu na Vhitsi

Yo nwalwa nga Pandelani Claudine Rambau  
Mufanisi Heidel Dedekind



## NYELETSHEDZO KHA VHADEDEDZI NA VHABEBI

1. Bugu hei yo lugela vhana vha miñwaha ya u (bva) thoma **6** u swika **8**.
2. Hei bugu i na maipfi a **479**. Kha vha nange maipfi vha ite garaña dza u vhala nga mabogisi kana mabambiri a kale.
3. Vha shumise garaña idzo u ita uri vhana vha vhalele n̄tha.
4. Kha vha shumise founu, kana watshi, kana tshikala-tshifhinga u vhala maipfi ane ñwana a kona u vhala nga munithi muthihi. Kha vha zwi ñwale fhasi, vha zwi sedze vhege iñwe na iñwe u vhona arali tshivhalo tsha maipfi ane ñwana a vhala nga munithi tshi tshi khou engedzea.
5. Kha vha humbele ñwana a vhalele n̄tha tshipida, vha mu vhudzise uri a ɻalutshedze mafhungo a re kha tshipida itsho.
6. Kha vha shumise zwi re kha mafhungo u vhudzisa zwi no khou bvelela kha bugu iyo.

Liñwe ḫuvha makhulu vha tshi khou  
kuvhula mavhele ha ḫa kumange.  
Kumange uku kwo vha kuna mavhala  
matshena na matswu.  
Makhulu vho vha vha sa ḫivhi uri  
kumange ku bva ngafhi.  
Vha ku litsha kwa swika tsini navho.



Makhulu vha ku vhidzelela vha ri,  
“Vhitsi, Vhitsi!”

Kuļa kumange kwa ri, “miawu! Miawu!”  
Ku tshi khou sendela kha makhulu kwo  
imisela mutshila n̄tha.

Makhulu vha ku takula, vha tshi kho  
sokou ri, “Vhitsi! Vhitsi!”





Makhulu vha vhona uri ku na ndala,  
vha ku sukela vhuswa na mafhi.  
Vha ku nea kwa la kwa fura.  
Kwo no fura kwa mbo di edela tsini  
na makhulu.

Liñwe ḥuvha vho vha vha tshi ku  
sukela muthotho na vhuswa.

Vho vha vha tshi ku ḥea na marambo  
uri ku kukune.

Vhitsi a kwo ngo tsha dovha kwa ḥuwa.

Li tshi kovhela kwo dzhena ḥduni kwa  
dzula fhasi ha ḥafula.





Vhitsi tsha aluwa tsha vha tshimange  
tshihulwane.

Liñwe ḋuvha tsha vhulaha mbevha  
ngomu nduni.

Makhulu vho takala nga maanda musi  
Vhitsi tsho vhulaha mbevha.

Mbevha dzo vhangwa nga mavhele e vha  
panga masagani.



Makhulu vho ya vha rengela Vhitsi kubete  
kwa u edela khakwo.

Vho dovha vha tshi ambadza nguvho uri  
tshi si pfe phepho.

Vhitsi tsha thoma u edela kamarani i re na  
mavhele.

Vhege i tshi fhela tsho vha tsho vhulaha  
mbevha dzothé.



Musi tshikolo tsho vala Unarine, Lifa, Athi  
na Wanga vho dala ha makhulu.  
Vho vha vha tshi funa u tamba na Vhitsi.  
Athi o vha a tshi funa u tshi fha zwiliwa.

Nga Khushumusi Vhitsi tsho ḥnewa  
zwiliwa zwinzhi.

Heḥo ḫuvha tsho ḥla ḥnama fhedzi, ngauri  
yo vha yo ḫalesa.

Athi o lingedza na u tshi ḥea masimba na  
małegere tsha si a ḥe.

O vha a sa zwi ḫivhi zwauri zwimange a  
zwi ḥi masimba na małegere.





Khushumusi yo fhira, vhathu vho renga dzi khirikhethe.

Musi hu tshi khauliwa ንwaha vhathu vho thuthubisa dzi khirikhethe.

Ha pfala, “Thuu! Thuu! Hepii! Hepii!”

Vhitsi tsha gidimela fhasi ha mbete tsha dzumbama.

Nga matsheloni Makhulu vho ḥoda Vhitsi.  
Vha vhidzelela, Vhitsi vha sa tshiwane.  
Vha vusa vhaḍuhulu vhavho uri vha thuse  
u tshi ḥoda.  
Vha sedza hune tsha eḍela hone vha sa  
tshi wane.





Vhitsi tsho wanala tsho dzumbama fhasi ha mbete.

“Vhitsi! Vhitsi!” Hu vhidzelela Makhulu vha tshi khou tshi takula.

Makhulu vha ri mmbwa na zwimange zwi a ofha dzikhirikhethet.

Vhitsi tsho thoma u takala ngauri ho vha hu si tshe na mithuthubo.

# U DZHIELA NTHA

Yo ḥwalwa nga  
Pandelani Claudine Rambau

Mufanisi  
Heidel Dedekind

Mudzudzanyi 1  
Mukondeleli Constance Nembahé

Mudzudzanyi 2  
Ndivhuwo Mulaudzi

Muoli  
PixelPing Design



ISBN 978-1-920702-05-2



basic education

Department:  
Basic Education  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA



NATIONAL  
READING  
COALITION

• NATIONAL  
• EDUCATION  
COLLABORATION  
• TRUST